



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

Il-Ġimgħa, 2 ta' Diċembru, 1977
Friday, 2nd December, 1977

13,434]

[Prezz 4c5
[Price 4c5

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 776]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XXXVII ta' l-1977 imsejjah l-Att ta' l-1977 li jemenda l-Att dwar il-Ħinijiet tax-Xogħol tal-Ħwienet u tal-Bejjiegha fit-Toroq (Emenda Nru. 2).

Att Nru. XXXVIII ta' l-1977 imsejjah l-Att ta' l-1977 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Armi.

It-2 ta' Diċembru, 1977

[Nru. 777]

ID-DIRETTUR TAL-PORTIJET JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU

IS-SUR William L. Scicluna, F.C.I.T., F.I.M.H., Direttur tal-Portijiet, reġa' daħal għal dmirijietu b'seħħ mit-28 ta' Novembru, 1977, u l-arrangamenti li hemm riferenza għalihom fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 722 tal-15 ta' Novembru, 1977, huma b'din imħassrin.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 776]

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXXVII of 1977 entitled the Shops and Hawkers (Business Hours) (Amendment) (No. 2) Act, 1977.

Act No. XXXVIII of 1977 entitled the Arms (Amendment) Act, 1977.

2nd December, 1977

[No. 777]

RESUMPTION OF DUTIES BY THE DIRECTOR OF PORTS

MR William L. Scicluna, F.C.I.T., F.I.M.H., Director of Ports, resumed duties with effect from 28th November, 1977, and the arrangements referred to in Government Notice No. 722 dated 15th November, 1977, are hereby cancelled.

2nd December, 1977.

[Nru. 778]

**ESTENSJONI TAD-DATA TA'
L-EGHĠLUQ TAL-113-IL LOTTERIJA**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bis-sub-artiklu (1) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1948 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, il-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Investimenti Finanzjarji tal-Poplu tawwal id-data u l-ħin iffissati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 453 tad-29 ta' Lulju, 1977, għad-depożitu jew konsenja bil-posta tal-matrici jiet tal-biljetti u l-flus tal-bejgħ ta' l-istess biljetti għall-ħames fażi tal-113-il Lotterija tal-Gvern, kif ġej:—

Bejgħ hawn Malta

Minn nhar it-Tnejn, il-5 ta' Diċembru, 1977, sa nhar it-Tnejn, it-12 ta' Diċembru, 1977, fis-7.00 p.m.

Bejgħ barra minn Malta

Minn nhar it-Tnejn, it-12 ta' Diċembru, 1977, sa nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Diċembru, 1977, fis-7.00 p.m.

It-2 ta' Diċembru, 1977.
(PLD/LY/3/77)

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 86]

Billi ngħata permess li fit-13 ta' Diċembru, 1977, isiru t-tigrijiet ir-Rabat, Għawdex, il-Kummissarju tal-Pulizija, bis-saħħa ta' l-artikolu 31 (1) (f) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) hareġ l-ordnijiet li ġejjin:—

1. Ebda bhima ma għandha tiehu sehem f'tigrija jekk ma tkunx miktuba minn sidha. Il-kitba għandha ssir fi-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, ir-Rabat, Għawdex, bejn is-7.30 a.m. u s-l p.m. fit-12 ta' Diċembru, 1977.

[No. 778]

**EXTENSION OF CLOSING DATE
OF 113th LOTTERY**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 9 of the Government Lotteries Act, 1948, the Minister of Finance, Customs and People's Financial Investments has extended the date and time fixed by Government Notice No. 453 of the 29th July, 1977, for the deposit or delivery by post of the counterfoils of tickets of the fifth phase of the 113th Government Lottery and of the proceeds of sale thereof, as shown hereunder:—

Local Sales

From Monday, 5th December, 1977, to Monday, 12th December, 1977, at 7.00 p.m.

Overseas Sales

From Monday, 12th December, 1977, to Wednesday, 14th December, 1977, at 7.00 p.m.

2nd December, 1977.

POLICE NOTICE

[No. 86]

Permission having been granted for the holding of races at Victoria, Gozo, on the 13th December, 1977, the Commissioner of Police in virtue of Section 31 (1) (f) of the Code of Police Laws (Chapter 13) has issued the following orders:—

1. No animal shall take part in any race unless it has been registered by the owner. Registration shall be made at the Police Headquarters, Victoria, Gozo, between 7.30 a.m. and 1 p.m. on the 12th December, 1977.

2. Ebda bhima ma tista' tiegħu sehem fit-tigrijiet jekk ma jkollhiex f'halqha l-hadid tal-brilja.

3. Kull bhima li tkun qed tiegħu sehem fit-tigrijiet għandha jkollha numru madwar għonqha. Dan in-numru jin-għatalha mill-Pulizija meta tinkiteb il-bhima.

4. Hadd ma jista' jinqeda bin-nig-gieža jew b'ghodod oħra bil-ponta.

5. Dawk li għandhom inqas minn 18-il sena ma jkunux jistgħu jagħmluha ta' gerrejja kemm-il darba ma jkunux iriduhom missierhom jew ommhom jew it-tutur tagħhom.

6. Hadd ma jista' jressaq il-bhejjem lejn il-post tat-tluq, qabel ma jkun hemm ordni għal hekk mill-Uffiċjal tal-Pulizija inkarigat minn din il-ħaġa. Hadd ma jista' joqgħod hdejn il-post tat-tluq mingħajr il-permess tal-Pulizija.

7. Is-sinjal tat-tluq jingħata minn Uffiċjal tal-Pulizija b'tir ta' pistola.

8. Il-gerrejja ma għandhom jinqdew b'ebda mezz mhux legittimi biex ma jhallux gerrejja oħra jaqbzuhom.

9. Hadd ma jista' jilqa' l-bhima fil-post fejn jaslu l-bhejjem, jekk dak li jkun ma jkunx miktub għal hekk fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, ir-Rabat, Għawdex, u jekk ma jkollux madwar driegħu n-numru taż-żiemel li jkollu jzomm.

10. Bħala sinjal tat-tarf fejn għandhom jaslu u jieqfu l-bhejjem ikun hemm imwaħħla bandiera ħamra.

11. Jitilfu d-dritt tal-premjju dawk il-bhejjem li jgħaddu quddiem il-bandiera mingħajr gerrej jew mingħajr sinjal innumerat.

12. Id-deċiżjonijiet tal-Kummissarju tal-Pulizija mehudin fid-diskrezzjoni tiegħu wara konsultazzjoni ma' li *starters*, l-imħallfin u l-*course stewards*, magħżulin minnu, ikunu finali, kemm jekk it-tigrijiet ikunu tigrijiet ordinarji kif ukoll jekk ikunu tigrijiet żejda.

2. No animal shall be allowed to take part in the races unless provided with a snaffle.

3. Every animal competing in the races shall have a number round the neck. Such number will be allotted to it by the Police when the animal is registered.

4. The use of goads or other pointed instruments is forbidden.

5. No person below the age of 18 years shall act as a jockey if objection is raised by either of his parents or by his guardian.

6. No one shall lead the animals to the starting point until the order to do so has been given by the Police Officer charged with that duty. No other person shall be near the starting post without the permission of the Police.

7. The starting signal shall be given by a Police Officer by the firing of a pistol.

8. Jockeys shall not use any unfair means to prevent other jockeys from overtaking them.

9. No one shall be allowed to stop at the winning post an animal competing in the races, unless he has been registered for the purpose at Police Headquarters, Victoria, Gozo, and unless he wears on his arm the number of the horse he is detailed to stop.

10. The winning post shall be indicated by a red flag.

11. No prize shall be awarded to animals passing the winning post without a jockey or without a distinctive number.

12. The decisions of the Commissioner of Police, taken in his discretion after consultation with the starters, judges, and course stewards appointed by him, shall be final, whether the races shall be ordinary or extra races.

13. Kull ġerrej li jikser dawn ir-Regolamenti jiġi skwalifikat, u sid il-bhima jitlef kull premju li kien ikun jisthoqqlu fit-tigrijiet. Il-Kummissarju tal-Pulizija fid-diskrezzjoni tiegħu jista' jordna li ġerrej skwalifikat ma jkunx jista' jieħu sehem f'tigrija jew tigrijiet oħra dak in-nhar stess.

14. Kull ġerrej għandu jkun liebes xieraq b'sodisfazzjon tal-Kummissarju tal-Pulizija. Kull ġerrej li ma jkunx liebes hekk ma jithalla jieħu sehem fl-ebda tigrija.

15. Hadd ma jista' jagħti fastidju jew jinbex lill-ġerrejja jew b'xi mod ieħor jindaħal jew ifixkel it-tigrijiet.

16. It-tigrijiet isiru fl-istess post tas-soltu u jibdew fit-3.00 p.m.

17. Dak in-nhar tat-tigrijiet mis-2.30 p.m. sakemm jispicċaw it-tigrijiet, l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mill-post fejn isiru t-tigrijiet.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

13. Any jockey infringing these Regulations shall be disqualified and the owner of the animal shall forfeit any prize he may have won in the races. The Commissioner of Police shall have discretion to order that any disqualified jockey shall not ride in any later race or races on the same day.

14. Every jockey must be decently dressed to the satisfaction of the Commissioner of Police. Any jockey not so dressed shall not be allowed to ride in any race.

15. No one shall molest the jockeys or interfere in any way with the races.

16. The races shall be run on the usual course and shall commence at 3.00 p.m.

17. All vehicular traffic will be suspended on the race course on the day of the races from 2.30 p.m. until the termination of the races.

2nd December, 1977.

COMMONWEALTH SCHOLARSHIP AND FELLOWSHIP PLAN MALAYSIAN AWARDS 1978/79

Under the Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan the Government of Malaysia is offering scholarships to men and women from other parts of the Commonwealth. The scholarships aim at providing opportunities for Commonwealth students normally resident in other countries to pursue post-graduate studies or undertake research in Malaysia. They are intended for persons of high intellectual promise who may be expected to make a significant contribution to their own countries on their return.

Fields of Study

Courses of study are available in the following fields: Arts, Science, Medicine, Agriculture, Engineering, Education and Economics and Administration,

Eligibility

Applicants must be citizens of a Commonwealth country and normally resident in any part of the Commonwealth other than Malaysia. The scholarships are open to both men and women who will not have reached their 35th birthday by January 1st, 1978 and who are, or by the time of taking up an award in 1978 will be, graduates of a university or college in their country or holders of an equivalent qualification.

Applications will not be considered unless they are made through the appropriate agency in the country of a candidate's normal residence.

Applicants must be sound in health and might be required to submit a special medical certificate before proceeding to Malaysia to undertake their selected courses of studies at the University of Malaya, Kuala Lumpur or other universities in Malaysia.

Scholarships will not normally be awarded to candidates who already possess a Ph. D. degree. In exceptional cases, however, an award may be made to a holder of a post-graduate degree solely for research purposes.

Tenure

Scholarships will normally be tenable for two academic years and each award will be made on the understanding that it will be continued for the period of post-graduate work or research for which it is granted, provided the scholar's progress and conduct are satisfactory. Scholars may apply for an extension of tenure of their award but as the number of scholarships tenable at one time is limited, it does not follow that every application for extension will necessarily be successful.

Conditions

The scholar will be expected to return to his own country at the end of the scholarship.

Nominations

Nominations will not normally be made in respect of candidates who have been on scholarship at any time during the three years previous to the commencement of the scholarship.

Short List

A short list of applications will be prepared by the Local Commonwealth Scholarship Committee and only candidates appearing on the short list will be requested to attend for interview.

Applications

Applications should be made on the appropriate forms obtainable from the Department of Education (Personnel Section), Lascaris, Valletta or from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo. These applications should reach the Department of Education, (Personnel Section), Lascaris, Valletta, by not later than Friday, 9th December, 1977.

Applications from Government and para-statal employees will not be considered unless recommended by their Head.

Late applications will not be considered.

(£M1 = M\$5.7785)

2nd December, 1977.

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Skond l-artiklu 56 ta' l-Ordinanza dwar it-Tharis mill-Mard (Kapitlu 59 ta' l-Edizzjoni Riveduta) ghandna ngharfu illi mill-5 ta' Diċembru sas-17 ta' Diċembru, 1977, se jkun hemm is-soltu tilqim li jsir b'xejn għall-pubbliku għas-sena 1977 fil-Berġa tal-Gvern ta' kull distrett ta' Malta u Għawdex.

Il-ġenituri jistgħu jieħdu 'l uliedhom għat-tilqim kontra l-ġidri fil-Berġa tad-distrett.

Il-Vaċċinaturi Pubbliċi (Tobba Distrettwali) ikunu fil-Berġa tad-distrett tagħhom sabiex jilħqu max-xogħol tat-tilqim, fil-ġranet u fil-ħinijiet u fil-postijiet li huma msemmijin fl-Iskeda ta' hawn taħt.

Il-missirijiet u l-ommijiet, jew il-persuna li jkollha taħt il-kura tagħha tifel jew tifla, jistgħu jeħduhom għat-tilqim għand tabib privat minflok għand Vaċċinatur Pubbliku jew it-Tabib tad-Distrett.

L-ISKEDA

Attard

Fil-11.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Birgu

Fid-9.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis

Birkirkara

Fid-9.30 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Sibt

Birżebbuġa

Fil-11.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Bormla

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Ħamis
Fil-11.00 a.m. nhar ta' Sibt

Had-Dingli

Fil-4.30 p.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Ħamis

Il-Fgura

Fit-8.30 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Il-Furjana

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-10.00 a.m. nhar ta' Sibt

DEPARTMENT OF HEALTH

It is hereby notified, in accordance with section 56 of the Prevention of Disease Ordinance, (Chapter 59 of the Revised Edition) that the ordinary session of public gratuitous vaccination for the year 1977 will be held during the period from the 5th December to the 17th December, 1977, in the Government Dispensary of each district of Malta and Gozo.

Parents may take their children to the Public Vaccinator for vaccination against smallpox.

The Public Vaccinators will be in attendance for the performance of their duties, in their respective districts, on the days and hours and at the places specified in the subjoined schedule.

It is lawful for any parent or other person as aforesaid to take any child to be vaccinated by a private practitioner instead of by a Public Vaccinator.

THE SCHEDULE

Attard

At 11.00 a.m. on Monday
At 5.00 p.m. on Friday

Vittoriosa

At 9.00 a.m. on Monday
At 5.00 p.m. on Thursday

Birkirkara

At 9.30 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Thursday
At 9.30 a.m. on Saturday

Birżebbuġa

At 11.00 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Friday

Cospicua

At 5.00 p.m. on Tuesday
At 9.30 a.m. on Thursday
At 11.00 a.m. on Saturday

Dingli

At 4.30 p.m. on Monday
At 8.00 a.m. on Thursday

Fgura

At 8.30 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Friday

Floriana

At 5.00 p.m. on Wednesday
At 10.00 a.m. on Saturday

Hal Gharghur

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Ġimgħa

Hal Ghaxaq

Fil-11.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Il-Gudja

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa

Il-Gżira

Fil-11.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fl-4.00 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Sibt

Il-Hamrun

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tnejn
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Ġimgħa

Il-Kalkara

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tnejn
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Erbgħa

Hal Kirkop

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tlieta

Hal Lija

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Sibt

L-Isla

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa

Hal Luqa

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Ħamis

Il-Marsa

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fl-4.30 p.m. nhar ta' Ħamis
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Sibt

Wied il-Għajn

Fit-8.30 a.m. nhar ta' Sibt

Marsaxlokk

Fl-4.30 p.m. nhar ta' Tnejn

Il-Mellicha

Fl-10.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

L-Imġarr

Fid-9.30 a.m. nhar ta' Tnejn
Fl-4.00 p.m. nhar ta' Ħamis

Il-Mosta

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

L-Imqabba

Fil-11.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa

L-Imsida

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Ħamis
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Il-Naxxar

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Sibt

Gharghur

At 5.00 p.m. on Tuesday
At 9.30 a.m. on Friday

Ghaxaq

At 11.00 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Friday

Gudja

At 5.00 p.m. on Wednesday

Gżira

At 11.00 a.m. on Tuesday
At 4.00 p.m. on Wednesday
At 10.30 a.m. on Saturday

Hamrun

At 5.00 p.m. on Monday
At 10.00 a.m. on Wednesday
At 9.30 a.m. on Friday

Kalkara

At 5.00 p.m. on Monday
At 10.00 a.m. on Wednesday

Kirkop

At 8.00 a.m. on Tuesday

Lija

At 5.00 p.m. on Wednesday
At 8.00 a.m. on Saturday

Senglea

At 5.00 p.m. on Wednesday
At 8.00 a.m. on Friday

Luqa

At 8.00 a.m. on Monday
At 8.00 a.m. on Thursday

Marsa

At 8.00 a.m. on Tuesday
At 4.30 p.m. on Thursday
At 8.00 a.m. on Saturday

Marsascala

At 8.30 a.m. on Saturday

Marsaxlokk

At 4.30 p.m. on Monday

Mellicha

At 10.00 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Friday

Mġarr

At 9.30 a.m. on Monday
At 4.00 p.m. on Thursday

Mosta

At 8.00 a.m. on Monday
At 9.30 a.m. on Wednesday
At 5.00 p.m. on Friday

Mqabba

At 11.00 a.m. on Friday

Msida

At 8.00 a.m. on Monday
At 8.00 a.m. on Thursday
At 5.00 p.m. on Friday

Naxxar

At 8.00 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Thursday
At 8.00 a.m. on Saturday

Hal-Qormi

Fid-9.30 a.m. nhar ta' Tlieta
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fl-4.30 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Il-Qrendi

Fl-10.00 a.m. nhar ta' Sibt

Ir-Rabat

Fil-5.30 p.m. nhar ta' Tnejn
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa

Rahal Ġdid

Fl-10.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Ħamis

San Pawl il-Baħar

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Sibt

Is-Siggiewi

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta
Fil-11.00 a.m. nhar ta' Ħamis

Tas-Sliema

Fl-10.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fid-9.30 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

San Ġiljan

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tlieta
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa

San Ġwann

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta

Sta. Venera

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Erbgħa

Hal Tarxien

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.30 a.m. nhar ta' Ħamis
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Sibt

Valletta

Fit-8.00 a.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.00 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Ix-Xgħajra

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tlieta

Ħaż-Żabbar

Fil-5.00 p.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.30 a.m. nhar ta' Ħamis
Fl-10.00 a.m. nhar ta' Sibt

Ħaż-Żebbuġ

Fl-10.30 a.m. nhar ta' Tnejn
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis
Fl-10.30 a.m. nhar ta' Sibt

Iż-Żejtun

Fl-10.30 a.m. nhar ta' Tnejn
Fl-4.30 p.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-11.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa

Iż-Żurriq/Safi

Fit-8.30 a.m. nhar ta' Tnejn
Fit-8.30 a.m. nhar ta' Erbgħa
Fil-5.00 p.m. nhar ta' Ħamis

Qormi

At 9.30 a.m. on Tuesday
At 9.30 a.m. on Wednesday
At 4.30 p.m. on Friday

Qrendi

At 10.00 a.m. on Saturday

Rabat

At 5.30 p.m. on Monday
At 10.00 a.m. on Wednesday
At 10.00 a.m. on Friday

Paola

At 10.00 a.m. on Monday
At 5.00 p.m. on Tuesday
At 10.00 a.m. on Thursday

St Paul's Bay

At 5.00 p.m. on Wednesday
At 8.00 a.m. on Saturday

Siggiewi

At 5.00 p.m. on Tuesday
At 11.00 a.m. on Thursday

Sliema

At 10.00 a.m. on Monday
At 9.30 a.m. on Wednesday
At 5.00 p.m. on Friday

St Julian's

At 8.00 a.m. on Tuesday
At 5.00 p.m. on Thursday
At 8.00 a.m. on Friday

San Ġwann

At 5.00 p.m. on Tuesday

St Venera

At 8.00 a.m. on Monday
At 5.00 p.m. on Wednesday

Tarxien

At 5.00 p.m. on Monday
At 8.30 a.m. on Thursday
At 8.00 a.m. on Saturday

Valletta

At 8.00 a.m. on Monday
At 8.00 a.m. on Wednesday
At 5.00 p.m. on Friday

Xgħajra

At 5.00 p.m. on Thursday

Żabbar

At 5.00 p.m. on Monday
At 8.30 a.m. on Thursday
At 10.00 a.m. on Saturday

Żebbuġ

At 10.30 a.m. on Monday
At 5.00 p.m. on Thursday
At 10.30 a.m. on Saturday

Żejtun

At 10.30 a.m. on Monday
At 4.30 p.m. on Wednesday
At 11.00 a.m. on Friday

Żurriq/Safi

At 8.30 a.m. on Monday
At 8.30 a.m. on Wednesday
At 5.00 p.m. on Thursday

GHAWDEX**Ghajnsielem**

Mill-10.30 sal-11.30 a.m. nhar ta' Sibt
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Erbgħa

Il-Għarb

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. nhar ta' Tlieta
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

L-Għasri

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. nhar ta' Ħamis u nhar ta'
 Sibt

Kerċem

Mid-9.30 sal-10.30 a.m. nhar ta' Erbgħa
 Mill-4.30 sal-5.30 p.m. nhar ta' Tnejn

Il-Munxar

Mill-10.00 sal-11.00 a.m. nhar ta' Tlieta u nhar
 ta' Ħamis

In-Nadur

Mid-9.30 sal-10.30 a.m. nhar ta' Tnejn
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Ħamis

Il-Qala

Mill-10.30 sal-11.30 a.m. nhar ta' Ġimgħa
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Tlieta

San Lawrenz

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. nhar ta' Tnejn
 Mill-4.30 sal-5.30 p.m. nhar ta' Erbgħa

Sta. Luċija

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. nhar ta' Ġimgħa
 Mill-5.30 sas-6.30 p.m. nhar ta' Tlieta

Is-Sannat

Mill-10.00 sal-11.00 a.m. nhar ta' Erbgħa
 Mill-4.30 sal-5.30 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Ir-Rabat

Mill-10.30 sal-11.30 a.m. nhar ta' Ġimgħa
 Mill-4.30 sal-5.30 p.m. nhar ta' Tlieta

Ix-Xagħra

Mill-11.00 sa nofs in-nhar kuljum barra nhar ta'
 Ġimgħa
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Ġimgħa

Ix-Xewkija

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. kuljum barra nhar ta'
 Tnejn
 Mill-4.30 sal-5.30 p.m. nhar ta' Tnejn

Iż-Żebbuġ

Mid-9.00 sal-10.00 a.m. nhar ta' Sibt
 Mill-5.00 sas-6.00 p.m. nhar ta' Ħamis

Kemmuna

Mill-10.00 sal-11.00 a.m. kull hmistax nhar ta'
 Ħamis

ALFRED GRECH,
Tabib Principali tal-Gvern

Uffiċċju tas-Saħħa,
 Il-Belt Valletta.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

GOZO**Ghajnsielem**

From 10.30 a.m. to 11.30 a.m. on Saturday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Wednesday

Għarb

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. on Tuesday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Friday

Għasri

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. on Thursday and
 Saturday

Kerċem

From 9.30 a.m. to 10.30 a.m. on Wednesday
 From 4.30 p.m. to 5.30 p.m. on Monday

Munxar

From 10.00 a.m. to 11.00 a.m. on Tuesday and
 Thursday

Nadur

From 9.30 a.m. to 10.30 a.m. on Monday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Thursday

Qala

From 10.30 a.m. to 11.30 a.m. on Friday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Tuesday

San Lawrenz

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. on Monday
 From 4.30 p.m. to 5.30 p.m. on Wednesday

St Lucia

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. on Friday
 From 5.30 p.m. to 6.30 p.m. on Tuesday

Sannat

From 10.00 a.m. to 11.00 a.m. on Wednesday
 From 4.30 p.m. to 5.30 p.m. on Friday

Victoria

From 10.30 a.m. to 11.30 a.m. on Friday
 From 4.30 p.m. to 5.30 p.m. on Tuesday

Xgħajra

From 11.00 a.m. to noon daily except Friday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Friday

Xewkija

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. daily except Monday
 From 4.30 p.m. to 5.30 p.m. on Monday

Żebbuġ

From 9.00 a.m. to 10.00 a.m. on Saturday
 From 5.00 p.m. to 6.00 p.m. on Thursday

Comino

From 10.00 a.m. to 11.00 a.m. every alternate
 Thursday

ALFRED GRECH,
Chief Government Medical Officer

Department of Health,
 Valletta.

2nd December, 1977.

NOTICE

The Statement of Accounts of the Malta Development Corporation for the year ended 31 December, 1976, together with a copy of the Auditor's Report is being published hereunder in terms and for the purposes of Section 15(4) of the Malta Development Corporation Act (Act XXVII of 1967).

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

Balance Sheet — 31st December, 1976

	NOTES	1976		1975	
		£M	£M	£M	£M
EMPLOYMENT OF CAPITAL					
INVESTMENTS IN DEVELOPMENT					
PROJECTS	1(a)				
(a) From the Corporation's own funds	2		251,663		255,655
(b) From Government funds	3		5,196,159		2,714,922
PENSION FUND INVESTMENTS	5		131,075		107,792
QUOTED INVESTMENTS	6		15,076		15,076
LONG TERM ACCOUNT RECEIVABLE			14,580		17,448
FIXED DEPOSIT ACCOUNT					150,000
CURRENT ASSETS					
Stock	1 (f)		171,799		17,867
Loans receivable	7		255,630		191,576
Debtors	8		209,391		191,874
Bank and cash balances			434,113		353,287
			<u>1,070,933</u>		<u>754,604</u>
<i>Less:</i>					
CURRENT LIABILITIES					
Creditors			258,488		216,205
Bank overdraft	9		164,112		705
Loans payable	10		287,335		84,495
			<u>709,935</u>		<u>301,405</u>
NET CURRENT ASSETS			360,998		453,199
			<u>5,969,551</u>		<u>3,714,092</u>
CAPITAL EMPLOYED					
CAPITAL STOCK	11		1,000,000		1,000,000
STATUTORY RESERVE			44,273		44,273
OTHER RESERVES	12		39,424		17,572
			<u>1,083,697</u>		<u>1,061,845</u>
<i>Less:</i>					
ACCUMULATED EXCESS OF EXPEN- DITURE OVER INCOME			441,380		300,467
			<u>642,317</u>		<u>761,378</u>
PENSION RESERVE FUND			131,075		107,792
GOVERNMENT OF MALTA ADVANCES 13			5,196,159		2,844,922
			<u>5,969,551</u>		<u>3,714,092</u>

JOSEPH CASSAR,
VALHMOR BORG,
Directors.

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION**Notes to the Accounts — 31st December, 1976****1. Accounting Policies**

The principal accounting policies observed by the Corporation are as follows:

(a) Investments in Development Projects

Investments in Development Projects are made from funds emanating from the following sources:

(i) The Government of Malta

Funds received from the Government of Malta are invested for account of the Government;

(ii) Malta Development Corporation

These investments are made on the Corporation's account from its own funds.

(b) Valuation of Investments

(i) Investments other than those referred to in (b) (ii) and (b) (iii) below, are stated at cost less provisions to write down the investments to the underlying net tangible asset value as disclosed by the latest audited or unaudited accounts.

(ii) No provision has been made in respect of investments from Government funds totalling £M2,787,506 in development projects which have not yet commenced commercial operations.

(iii) No provision has been made in respect of a loan from Government funds totalling £M211,000 to a company which is now in liquidation. The Corporation holds a first general hypothecation on the company's assets together with a special privilege on the Company's building as security for this loan.

The provision made in respect of the investments emanating from the Government funds is charged to the Government and is shown as a deduction from these funds.

The provision made in respect of the investments made from the Corporation's funds is charged to the Income and Expenditure Account.

(c) Income from Investments

Income from investments has been accounted for as follows:

(i) Interest on loans is treated on an accrual basis;

(ii) Income from shares is accounted for solely to the extent that dividends have been received.

Income from Government funds accrues to the Government whilst income from the Corporation's own funds is reflected in the income and expenditure account. During the year a gross dividend of £M72,351 was received in respect of an investment from Government funds.

(d) Profits or losses arising on disposal of investments

Profits or Losses arising on disposal of investments from Government funds are credited or charged to the Government, whilst profits or losses arising on disposal of investments from the Corporation's own funds are credited or charged to the income and expenditure account.

(e) *Associated Companies*

Associated companies are those held for the long-term and in which the Corporation holds not less than 20 per cent of the equity capital and, is in a position to exercise a significant influence in management.

(f) *Stock*

Stock is stated at the lower of cost and estimated net realisable value.

(g) *Doubtful Debts*

Debtors are stated after deducting an amount which is considered adequate to provide for doubtful debts.

(h) *Foreign Currency Balances*

Foreign currency balances are converted to Malta Pounds at the rate of exchange ruling at the balance sheet date. Unrealised profits resulting from conversion are dealt with in "Other Reserves" (note 12).

(i) *Fixed Assets*

Furniture, fittings and equipment are written off in the year of purchase. A reserve is established to provide for the replacement of major fixed assets.

2. *Investments in Development Projects*

	1976	1975
	£M	£M
From the Corporation's own funds		
<i>Associated Companies</i>		
Shares at cost less provisions £M172,854 (1975 — £M172,854)	104,000	64,000
	<u>104,000</u>	<u>64,000</u>
<i>Other Investments</i>		
Shares at cost less provisions £M20,653 (1975 — £M24,833)	24,847	29,667
Loans with a fixed term of over one year less provisions £M18,835 (1975 — £M61,918) ...	122,816	161,988
	<u>147,663</u>	<u>191,655</u>
	<u>251,663</u>	<u>255,655</u>

3. *Investments in Development Projects*

	1976	1975
	£M	£M
From Government funds		
<i>Subsidiary Companies</i>		
Shares at cost less provisions £M754,629 (1975 — £M390,663)	2,357,902	1,587,127
Advances to be converted into equity capital ...	254,843	—
Loans due by subsidiary companies with a fixed term of over one year less provisions £M120,134 (1975 — £M39,000)	207,617	291,379
	<u>2,820,362</u>	<u>1,878,506</u>

Associated Companies

Shares at cost less provisions £M24,000 (1975 — £M18,600)	1,476,580	82,400
Loans due by associated companies with a fixed term of over one year less provisions £MNIL (1975 — £M15,000)	—	21,000
	<u>1,476,580</u>	<u>103,400</u>

Other Investments

Shares at cost less provision £M10,634 (1975 — £MNIL)	447,204	397,337
Advances to be converted into equity capital ...	89,800	—
Loans with a fixed term of over one year less provisions £M15,000 (1975 — £MNIL) ...	362,213	335,679
	<u>899,217</u>	<u>733,016</u>
	<u>5,196,159</u>	<u>2,714,922</u>

4. *Commitments on Investments in Development Projects*

At 31st December, 1976, there existed the following commitments in respect of investments in Development Projects:—

- (i) Uncalled share capital amounting to £M80,000 in respect of investments from the Corporation's own funds.
- (ii) Uncalled share capital amounting to £M3,790,842 in respect of investments from Government funds.
- (iii) To subscribe for further share capital from Government funds, in the amount of £M121,120.
- (iv) To advance long term loans from Government funds, in the amount of £M72,309.

5. *Pension Fund Investments*

The pension fund maintained by the Corporation is being funded in accordance with actuarial advice. Pending the next triennial valuation of the fund which was due at 1st January, 1974, it is not possible to quantify the surplus or deficiency of the fund existing at 31st December, 1976.

6. *Quoted Investments*

Quoted investments consist of Local Development Registered Stock and are stated at cost, (market value £M15,000).

7. *Loans Receivable*

Loans receivable includes the instalments of the long term loans which are due within twelve months.

	1976	1975
	£M	£M
(a) Corporation Funds — less provisions £M43,720 (1975 — £M8,971)	98,295	107,081
(b) Government Funds — less provisions £M300,984 (1975 — £M88,380)	157,335	84,495
	<u>255,630</u>	<u>191,576</u>

8. *Debtors*

Debtors include prepayments and accrued interest receivable and are stated after deducting a provision for doubtful debts of £M348,308 (1975 — £M165,826).

9. *Bank Overdraft*

At 31st December, 1976, the Corporation had the following banking facilities:

- (i) Overdraft facilities up to £M150,000;
- (ii) Other banking facilities not exceeding £M100,000.

These banking facilities are secured by a lien on a Fixed Deposit Account of £M150,000 included in bank and cash balances.

10. *Loans Payable*

Loans payable represent the portion repayable within one year to the Government of Malta in respect of the advances mentioned in Note 13 and are stated after deducting provision for doubtful amounts of £M300,984 (1975 — £M88,380).

11. *Capital Stock*

1976 and 1975

	£M
Issued and fully paid	1,000,000

In accordance with Section 10 (1) of the Malta Development Corporation Act, 1967, further capital not exceeding £M9,000,000 shall be raised in such manner as the Minister responsible for Finance may, on the advice of the Corporation, from time to time determine, provided that the capital of the Corporation shall be held entirely by the Government.

12. *Other Reserves*

	1976	1975
	£M	£M
Capital Expenditure Replacement Reserve	13,000	13,000
Unrealised profit on conversion of foreign currency assets to Malta Pounds	26,424	4,572
	39,424	17,572

13. *Government of Malta Advances*

Government of Malta Advances represent advances to the Corporation for the purpose of participating in development projects and are stated after deducting the provisions made in respect of the investments emanating from the Government funds referred to in Note 3.

	1976	1975
	£M	£M
(a) Non-Interest bearing advances for equity participation	4,626,329	2,066,864
(b) Advances not repayable within one year —		
Non-interest bearing	12,400	203,400
Interest bearing	557,430	444,658
(c) Interest bearing advance to finance bulk buying operations	—	130,000
	5,196,159	2,844,922

14. *Contingent Liabilities*

At 31st December, 1976, there existed contingent liabilities in respect of:—

(a) Guarantees given on behalf of third parties amounting to £M116,020 in respect of which the Corporation has counter indemnities in the amount of £M3,520.

(b) A claim in the amount of approximately £M30,000 arising out of a sale agreement. In this respect there exist a counter indemnity arising out of a corresponding purchase agreement.

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

Income and Expenditure Account for the Year Ended 31st December, 1976

	1976		1975	
	£M	£M	£M	£M
INCOME				
Interest Receivable:				
Loans	20,871		22,051	
Bank Deposits	17,700		21,115	
Quoted Investments	900		900	
Advances	14,640		12,456	
	<u>54,111</u>		<u>56,522</u>	
Provision for doubtful interest receivable	16,436		2,204	
		37,675		54,318
From trading activities (net)		65,152		71,735
Rent (net)		12,079		11,068
Management services		16,733		4,872
Commission		3,528		2,644
Dividends received		—		720
Other income		110		14
		<u>135,277</u>		<u>145,371</u>
EXPENDITURE				
Directors' fees		879		1,500
Salaries, wages, national insurance and pension fund contributions		128,259		104,783
Rent, water and electricity		5,693		4,973
Travelling and motor expenses		2,031		1,358
Office expenses		10,839		8,965
Promotional		12,317		10,553
Management clinic		—		469
Fixed assets written off		605		1,075
Audit fee		2,645		2,100
Professional fees		1,050		550
		<u>164,318</u>		<u>136,326</u>
Less:				
Subvention from Government of Malta ...		10,000		21,250
		<u>154,318</u>		<u>115,076</u>
(Decrease)/Increase in provision for loss on investments in development projects	(12,514)		33,102	
Bad debts written off	—		1,750	
Provision for doubtful debts	140,909		118,314	
Exchange (Profits)/Losses	(4,423)		43	
Profit on Disposal of Investments	(2,100)		—	
Investments written off	—		3,250	
		<u>121,872</u>		<u>156,429</u>
		<u>276,190</u>		<u>271,505</u>

	1976		1975	
	£M	£M	£M	£M
<i>Less:</i>				
EXCESS OF EXPENDITURE OVER INCOME FOR THE YEAR CARRIED FORWARD		140,913		126,134
EXCESS OF EXPENDITURE OVER INCOME Brought Forward from previous year		300,467		174,333
ACCUMULATED EXCESS OF EXPENDITURE OVER INCOME		441,380		300,467

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

Accounts — 31st December, 1976

Report of the Auditors to the Members

The accounts are in agreement with the books which, in our opinion, have been properly kept. We obtained the information and explanations we required.

Subject to the contingent liability referred to in note 14 not materialising, in our opinion the accounts give a true and fair view of the state of affairs of the Corporation at 31st December, 1976, and of the results for the year ended on that date and comply with the Malta Development Corporation Act, 1967.

NORMAN SPITERI & CO.
Certified Public Accountants

30th April, 1977.
Floriana,
Malta.

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

Statement of Receipts and Payments under Agency Agreement

Year Ended 31st December, 1976

	1976		1975	
	£M	£M	£M	£M
CASH AT BANK AT 1st JANUARY, 1976				
Industrial Development				
Aids to Industries	18,460		36,868	
Participation in Industry	(4,239)		95,873	
Tourism				
Aids to Hotels	29		—	
		14,250		132,741
RECEIPTS				
(a) <i>From Government of Malta</i>				
Industrial Development				
Aids to Industries	17,922		43,000	
Gozo Industrial Estate	—		6,939	
Participation in Industry	2,728,435		1,539,591	
Tourism				
Aids to Hotels	11,397		17,753	
	<u>2,757,754</u>		<u>1,607,283</u>	
<i>Deduct:</i>				
Repayment of Cash at Bank at 31st March:				
Agency agreements funds —				
Balance of Advances	—		12,914	
Repayment of Loan	250		200	
Payment of Interest	—		140	
Disposal of Assets	—		11,874	
Participation in Industry	1		—	
Tourism				
Aids to Hotel	29		—	
	<u>280</u>		<u>25,128</u>	
		2,757,474		1,582,155
(b) <i>From Borrowers and Grantees</i>				
Industrial Development				
Repayment of Loans	102,651		32,177	
Payment of Interest	185		140	
Refund of Grants	34,848		—	
Disposal of Assets	—		11,874	
Participation in Industry	—		500	
	<u>137,684</u>		<u>44,691</u>	
		<u>2,909,408</u>		<u>1,759,587</u>

	1976		1975	
	£M	£M	£M	£M
DISBURSEMENTS				
(a) Industrial Development				
Aids to Industry				
(i) Grants: Plant and Machinery	6,480		50,643	
Basic Services	243		7,054	
Training	10,605		1,522	
Building	1,303		2,025	
	<u>18,631</u>		<u>61,244</u>	
(ii) Loans: Building	5,000		—	
(iii) Participation in Industry	2,698,201		1,593,387	
(b) Gozo Industrial Estate Construction of Factory	—		6,939	
(c) Tourism — Aids to Hotels — Grants ...	11,397		17,724	
		2,733,229		1,679,294
REPAYMENT TO GOVERNMENT				
Industrial Development				
Aids to Industries:				
Loan Repayment	51,095		45,416	
Interest Payment	169		394	
Participation in Industry	—		15,155	
Grants Refunded	(3,037)		5,078	
		48,227		66,043
CASH AT BANK AT 31st DECEMBER, 1976 ...		127,952		14,250
		<u>2,909,408</u>		<u>1,759,587</u>

JOSEPH CASSAR,
VALHMOR BORG,
Directors

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION
Statement of Receipts and Payments under Agency Agreement
Year Ended 31st December, 1976

(Administered by the Malta Development Corporation on behalf of the Government of Malta in accordance with the Agency Agreements dated 27th April, 1968, and 13th August, 1969)

REPORT OF THE AUDITORS

We have examined the Statement of Receipts and Payments under Agency Agreement, which is in agreement with the books of account.

We report that adequate documentation in support of the items selected for the purpose of our audit has been produced to us.

NORMAN SPITERI & CO.
Certified Public Accountants

30th April, 1977.
Floriana,
Malta.

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, 5 ta' Diċembru, 1977, għal:—
Avviż Nru. 747. Provvista ta' sigġijiet tubulari u *padded*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, 8 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 757. Provvista ta' makna *automatic card retrieval*.

Avviż Nru. 780. Provvista ta' *moil points* u *tungsten carbide bits*.

Avviż Nru. 781. Provvista ta' *star/delta starters* u *circuit breakers*.

Avviż Nru. 782. Provvista ta' kolla tal-mastrudaxxa għall-injam, kolla sensittiva għat-tgħafis biex tintuża għall-folji tal-*laminated plastic* u msiemer ta' l-azzar.

Avviż Nru. 783. Provvista ta' *pre-sensitised aluminium negative plates*.

Avviż Nru. 805. Bini ta' estensjoni għall-blokk ta' l-uffiċini għall-fabbrika B25A fl-*Industrial Estate* ta' Bulebel. (Stima £M21,410).

Avviż Nru. 806. Bini ta' estensjoni għall-blokk ta' l-uffiċini għall-fabbrika B42A fl-*Industrial Estate* ta' Bulebel. (Stima £M19,899).

Avviż Nru. 807. Provvista ta' *corned beef* għall-isptarijiet t'Għawdex mis-16 ta' Marzu 1978 sal-15 ta' Marzu 1979.

Avviż Nru. 803. Importazzjoni ta' qamħ *soft milling*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 761. Provvista ta' *adult cot bedsteads*.

Avviż Nru. 816. Provvista ta' oġġetti tal-merċa (Malta) mis-16 ta' Marzu 1978 sal-15 ta' Marzu 1979.

Avviż Nru. 817. Provvista ta' ħut frisk jew priżervat għall-isptarijiet ta' Għawdex mis-16 ta' Marzu 1978 sal-15 ta' Marzu 1979.

Avviż Nru. 818. Provvista ta' frott, lumi u ħxejjex (Malta) mis-16 ta' Marzu 1978 sal-15 ta' Marzu, 1979.

Avviż Nru. 819. Provvista ta' frott u ħxejjex għall-isptarijiet ta' Għawdex mis-16 ta' Marzu 1978 sal-15 ta' Marzu 1979.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 5th December, 1977, for:—
Advt. No. 747. Supply of padded tubular chairs.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th December, 1977, for:—

Advt. No. 757. Supply of an automatic card retrieval machine.

Advt. No. 780. Supply ofmoil points and tungsten carbide bits.

Advt. No. 781. Supply of star/delta starters and circuit breakers.

Advt. No. 782. Supply of carpenters glue for wood, pressure sensitized glue for laminated plastic sheets and steel nails.

Advt. No. 783. Supply of pre-sensitised aluminium negative plates.

Advt. No. 805. Construction of an extension to office blocks for factory B25A at Bulebel Industrial Estate. (Estimate £M21,410).

Advt. No. 806. Construction of an extension to office block for factory B42A at Bulebel Industrial Estate. (Estimate £M19,899).

Advt. No. 807. Supply of corned beef to Gozo hospitals from 16 March 1978 to 15 March 1979.

Advt. No. 803. Importation of soft milling wheat.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 12th December, 1977, for:—

Advt. No. 761. Supply of adult cot bedsteads.

Advt. No. 816. Supply of general groceries (Malta) from 16 March 1978 up to 15 March 1979.

Advt. No. 817. Supply of fresh or frozen fish to Gozo hospitals from 16 March 1978 up to 15 March 1979.

Advt. No. 818. Supply of fruit, lemons and vegetables (Malta) from 16 March 1978 up to 15 March 1979.

Advt. No. 819. Supply of fruit and vegetables to Gozo hospitals from 16 March 1978 up to 15 March 1979.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 768. Provvista ta' munizzjon.

Avviż Nru. 769. Provvista ta' *detergent* għall-ħasil tal-ġarar tal-ħalib.

Avviż Nru. 770. Provvista ta' *stationery*.

Avviż Nru. 771. Provvista ta' *thermistor cryoscope*.

Avviż Nru. 797. Provvista ta' makni tat-tapping u spares.

Avviż Nru. 808. Provvista ta' *victuals* għall-vapuri tas-sajd.

Avviż Nru. 809. Provvista ta' kappuċċelli.

Avviż Nru. 810. Provvista ta' trab tal-ħalib *full cream*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 775. Provvista ta' karta tat-tpiġġija.

Avviż Nru. 776. Provvista ta' karta tip *newsprint* f'rombli.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, 22 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 811. Provvista ta' lametti tal-patata u tal-basal.

Avviż Nru. 812. Provvista ta' *synthetic floats*.

Avviż Nru. 813. Provvista ta' tagħmir għas-sajd.

Avviż Nru. 814. Provvista ta' xbieki tan-nylon għas-sajd.

Avviż Nru. 815. Provvista ta' xbieki tat-tkarkir u *spare netting*.

* Avviż Nru. 821. Provvista ta' ħwawar, ħaxix u kondimenti oħra mis-16 ta' Marzu, 1978 sal-15 ta' Marzu, 1979.

* Avviż Nru. 822. Provvista ta' ġobon mis-16 ta' Marzu, 1978 sal-15 ta' Marzu, 1979.

* Avviż Nru. 823. Bini ta' mħażen fil-fabbrika B29 fil-qasam industrijali ta' Bulebel — *Malta Mouldings Company Ltd.* (Stima: £M5,156.70,0).

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 785. Provvista ta' disinfectanti.

Avviż Nru. 786. Provvista ta' tagħmir għal-laboratorju, mediku u tal-kirurgija.

Avviż Nru. 787. Provvista ta' farmaceutiċi (Nru. 8).

Avviż Nru. 820. Provvista ta' *parana pine* u *white deal*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th December, 1977, for:—

Advt. No. 768. Supply of ammunition.

Advt. No. 769. Supply of milk churn washing detergent.

Advt. No. 770. Supply of stationery.

Advt. No. 771. Supply of thermistor cryoscope.

Advt. No. 797. Supply of tapping machines and spares.

Advt. No. 808. Supply of victuals for fishing trawlers.

Advt. No. 809. Supply of broiler chicks.

Advt. No. 810. Supply of full cream milk powder.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 19th December, 1977, for:—

Advt. No. 775. Supply of artpaper.

Advt. No. 776. Supply of newsprint paper in reels.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd December, 1977, for:—

Advt. No. 811. Supply of potato and onion tags.

Advt. No. 812. Supply of synthetic floats.

Advt. No. 813. Supply of fishing equipment.

Advt. No. 814. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 815. Supply of trawl nets and spare netting.

* Advt. No. 821. Supply of spices, herbs and other condiments from 16th March, 1978 up to 15th March, 1979.

* Advt. No. 822. Supply of cheese from 16th March, 1978 up to 15th March, 1979.

* Advt. No. 823. Construction of stores to factory B29 at Bulebel Industrial Estate — *Malta Mouldings Company Ltd.* (Estimate: £M5,156.70,0).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 26th December, 1977, for:—

Advt. No. 785. Supply of disinfectants.

Advt. No. 786. Supply of laboratory, medical and surgical equipment.

Advt. No. 787. Supply of pharmaceuticals (No. 8).

Advt. No. 820. Supply of *parana pine* and *white deal*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-HAMIS, 29 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 798. Titjeb ta' servizzi mekkaniċi fis-swali ta' l-irġiel 20-23 fl-isptar ta' San Vincenz de Paule. (Id-dokumenti ta' l-offerta £M2.00,0 il-waħda.)

Avviż Nru. 799. Provvista ta' *cupboards* ta' l-azzar.

Avviż Nru. 800. Provvista ta' *ultrasonic nebulizers*.

Avviż Nru. 801. Provvista ta' *acoustic impedance meter* li jingarr.

Avviż Nru. 802. Provvista ta' *farmaceutiċi* (Nru. 7).

* Avviż Nru. 824. Provvista ta' *envelopes* sijalet għall-posta bl-ajru.

* Avviż Nru. 825. Provvista ta' *ink letterpress* u *ink rotary wun-up*.

* Avviż Nru. 826. Provvista ta' *pay-sheets* u *carbon*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-2 ta' Jannar, 1978, għal:—

Avviż Nru. 804. Provvista ta' *suction cleaners* u *scrubbing machines*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-16 ta' Jannar, 1978, għal:—

* Avviż Nru. 827. Provvista ta' *anti-haemophillia concentrate factor VIII*.

* Avviż Nru. 828. Provvista ta' *carbon duplicator*.

* Avviż Nru. 829. Provvista ta' *glue*.

* Avviż Nru. 830. Provvista ta' *ballpoint pens*.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. THURSDAY, 29th December, 1977, for:—

Advt. No. 798. Upgrading of mechanical services in male wards 20 to 23 at St Vincent de Paule hospital. (Tender documents at £M2.00,0 each).

Advt. No. 799. Supply of steel cupboards.

Advt. No. 800. Supply of ultrasonic nebulizers.

Advt. No. 801. Supply of portable acoustic impedance meter.

Advt. No. 802. Supply of pharmaceuticals (No. 7).

* Advt. No. 824. Supply of airmail envelopes.

* Advt. No. 825. Supply of letterpress ink and rotary wun-up ink.

* Advt. No. 826. Supply of paysheets and carbon papers.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 2nd January, 1978, for:—

Advt. No. 804. Supply of suction cleaners and scrubbing machines.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 16th January, 1978, for:—

* Advt. No. 827. Supply of anti-haemophillia concentrate factor VIII.

* Advt. No. 828. Supply of duplicator paper.

* Advt. No. 829. Supply of sticking paste.

* Advt. No. 830. Supply of ballpoint pens.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 1977.

DIPARTIMENT TA' L-ART

LAND DEPARTMENT

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

The Commissioner of Land notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offertu magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-~~RAMIS~~, it-8 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Scaled tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th December, 1977, for:—

Avviż Nru. 504. Kiri tal-garage Nru. 9 fi Blokk 6, f'Ta' Farzina *Housing Estate*, Hal Qormi.

Advt. No. 504. Lease of garage No. 9 at Block 6, "Ta' Farzina" Housing Estate, Qormi.

Avviż Nru. 505. Kiri tal-garage Nru. 3 taħt Blokk 8, fil-*Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 505. Lease of garage No. 3 under Block 8, Housing Estate, San Ġwann.

Avviż Nru. 506. Kiri tal-garage Nru. 25 fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Advt. No. 506. Lease of garage No. 25 at the Housing Estate, Żurrieq.

Avviż Nru. 507. Kiri tal-garage Nru. 27 fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Advt. No. 507. Lease of garage No. 27 at the Housing Estate, Żurrieq.

Avviż Nru. 508. Kiri tal-garage Nru. 29 fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Advt. No. 508. Lease of garage No. 29 at the Housing Estate, Żurrieq.

Avviż Nru. 509. Kiri tal-garage Nru. 30 fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Advt. No. 509. Lease of garage No. 30 at the Housing Estate, Żurrieq.

Avviż Nru. 510. Kiri tal-kjosk fi Triq Sciortino, Haż-Żebbuġ.

Advt. No. 510. Lease of kiosk in Sciortino Street, Żebbuġ.

Avviż Nru. 511. Kiri tal-maħżen (zġhir) Nru. 1 hdejn Blokk IV fil-*Housing Estate*, il-Furjana.

Advt. No. 511. Lease of store (small) No. 1 near Block IV at the Housing Estate, Floriana.

Avviż Nru. 512. Kiri tal-maħżen (zġhir) Nru. 2 hdejn Blokk IV, fil-*Housing Estate*, il-Furjana.

Advt. No. 512. Lease of store (small) No. 2 near Block IV at the Housing Estate, Floriana.

Avviż Nru. 513. Kiri tal-ħanut Nru. 2 fil-*Housing Estate* is-Siġġiewi.

Advt. No. 513. Lease of shop No. 2 at the Housing Estate, Siġġiewi.

Avviż Nru. 514. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-*Housing Estate*, is-Siġġiewi.

Advt. No. 514. Lease of shop No. 6 at the Housing Estate, Siġġiewi.

Avviż Nru. 515. Kiri tal-garage Nru. 3 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 515. Lease of garage No. 3, "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 516. Kiri tal-garage Nru. 9 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 516. Lease of garage No. 9 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 517. Kiri tal-garage Nru. 10, f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 517. Lease of garage No. 10 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 518. Kiri tal-garage Nru. 18 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 518. Lease of garage No. 18 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 519. Kiri tal-garage Nru. 19 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 519. Lease of garage No. 19 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 520. Kiri tal-garage Nru. 20 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 520. Lease of garage No. 20 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 521. Kiri tal-garage Nru. 35 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 521. Lease of garage No. 35 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 522. Kiri tal-garage Nru. 48 f'Tač-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Għawdex.

Advt. No. 522. Lease of garage No. 48 "Tač-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Avviż Nru. 523. Kiri tal-*garage* Nru. 58 f'Taċ-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 524. Kiri tal-*garage* Nru. 61 f'Taċ-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 525. Kiri tal-*garage* Nru. 68 f'Taċ-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 526. Kiri tal-*garage* Nru. 77 f'Taċ-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 527. Kiri tal-*garage* Nru. 80 f'Taċ-Ċawla *Housing Estate*, ir-Rabat, Ghawdex.

Avviż Nru. 528. Kiri 'tale quale' tatielet porzjon ta' għalqa għall-kultivazzjoni f'Irdum San Filep, in-Nadur, Ghawdex.

Avviż Nru. 529. Għoti b'ċens ta' biċċa art, għal skopijiet kummerċjali u industrijali, il-Mellieħa, tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 548 metri kwadri (124.8 qasab kwadri) murija bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 17A/70 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Jistgħu jintbagħtu offertti magħluqin f'dan l-uffiċju sal-10.00 a.m. tal-15 ta' Diċembru, 1977, għal:—

Avviż Nru. 530. Kiri ta' żewġ "*Dressing Rooms*" fil-*Playingfield*, fi Vjal it-Trasfigurazzjoni, Ħal Lija.

Avviż Nru. 531. Kiri tal-*hanut* (Bar) vojjt, fil-Ponta ta' l-Isla, l-Isla.

Avviż Nru. 532. Kiri tal-*hanut* vojjt, Nru. 4, fi Blokk XIII, fl-Inħawi tal-Knisja ta' San Pawl, Bormla.

Avviż Nru. 533. Kiri tal-*hanut* Nru. 12, f'Bieb il-Belt, (Fażi II), Valletta.

Avviż Nru. 534. Kiri tal-*fond*, għal skopijiet kummerċjali, Nru. 12, fil-pjantanofs, f'Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 535. Kiri tal-*garage* Nru. 1, hdejn l-"Erbat Idjar" f'San Gwann.

Avviż Nru. 536. Kiri tal-*garage* Nru. 7, hdejn l-"Erbat Idjar" f'San Gwann.

Avviż Nru. 537. Kiri tal-*garage* Nru. 6, f'Trejqa 'l hinn mit-Triq iċ-Ċedru, f'San Gwann.

Avviż Nru. 538. Kiri tal-*garage* Nru. 2, fi Blokk "A" fil-*Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 539. Kiri tal-*garage* Nru. 7, fi Blokk "B" fil-*Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 540. Kiri tal-*garage* Nru. 12, fi Blokk "Ċ" fil-*Housing Estate*, iż-Żejtun.

Advt. No. 523. Lease of garage No. 58 "Taċ-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Advt. No. 524. Lease of garage No. 61 "Taċ-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Advt. No. 525. Lease of garage No. 68 "Taċ-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Advt. No. 526. Lease of garage No. 77 "Taċ-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Advt. No. 527. Lease of garage No. 80 "Taċ-Ċawla" Housing Estate, Victoria, Gozo.

Advt. No. 528. Lease 'tale quale' of third portion of lands for cultivation at 'Irdum San Filep', Nadur, Gozo.

Advt. No. 529. Grant on emphyteusis of a site, for commercial and industrial purposes, at Mellieħa, measuring approximately 548 square metres (124.8 square canes), shown bordered in red, on plan L.D. 17A/70 held at the Land Department.

Sealed tenders will be received at this Office, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th December, 1977, for:—

Advt. No. 530. Lease of two Dressing Rooms at the Playingfield in Transfiguration Avenue, Lija.

Advt. No. 531. Lease of bare bar at Senglea Point, Senglea.

Advt. No. 532. Lease of bare shop No. 4, at Block XIII in St Paul's Church Area, Cospicua.

Advt. No. 533. Lease of shop No. 12, at City Gate (Phase II), Valletta.

Advt. No. 534. Lease of premises for commercial purposes, No. 12, at the intermediate floor, at City Gate, Valletta.

Advt. No. 535. Lease of garage No. 1, near the Four Houses, San Gwann.

Advt. No. 536. Lease of garage No. 7, near the Four Houses, San Gwann.

Advt. No. 537. Lease of garage No. 6, in Junction off Cedar Street, San Gwann.

Advt. No. 538. Lease of garage No. 2, at Block "A", Housing Estate, Żejtun.

Advt. No. 539. Lease of garage No. 7, at Block "B", Housing Estate, Żejtun.

Advt. No. 540. Lease of garage No. 12, at Block "C", Housing Estate, Żejtun.

Avviż Nru. 541. Kiri tal-garage Nru. 17, fi Blokk "E" fil-Housing Estate, iż-Zejtun.

Avviż Nru. 542. Kiri tal-garage taht plot 70, fil-Housing Estate, iż-Zurrieq.

Avviż Nru. 543. Kiri tal-garage Nru. 1, f'Ta' Pascarella Housing Estate, Hal Qormi.

Avviż Nru. 544. Kiri tal-garage Nru. 6, f'Ta' Pascarella Housing Estate, Hal Qormi.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Diċembru, 1977, għal:—

* Avviż Nru. 545. Kiri ta' uffiċċju Nru. 7, fl-Ajruport ta' Hal Luqa, b'kera ta' mhux inqas minn £M10 fis-sena għal kull pied kwadru. L-Uffiċċju jinkera għal servizzi konnessi ma' l-Ajruport jew għall-bejgħ ta' oġġetti li jintalbu minn nies li jivvjaġġaw bl-ajru.

* Avviż Nru. 546. Bejgħ ta' biċċa art fi Triq Ghar Bettija, Had-Dingli, tal-kejl ta' 3.23 qasab kwadri (14.5 metri kwadri) li tidher fuq il-pjanta LD 215/76 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviż Nru. 547. Kiri tal-hanut Nru. 5, fil-Housing Estate, il-Marsa.

* Avviż Nru. 548. Kiri tal-hanut Nru. 6, fil-Housing Estate, il-Marsa.

* Avviż Nru. 549. Kiri tal-hanut Nru. 7, fil-Housing Estate, il-Marsa.

* Avviż Nru. 550. Kiri tal-hanut Nru. 5, fil-Housing Estate, l-Imġarr (Malta).

* Avviż Nru. 551. Kiri tal-hanut Nru. 1, fil-Housing Estate, Haż-Zebbuġ.

* Avviż Nru. 552. Kiri tal-hanut 'A' fil-Housing Estate, iż-Zejtun.

* Avviż Nru. 553. Kiri tal-hanut 'F' fil-Housing Estate, iż-Zejtun.

* Avviż Nru. 554. Kiri tal-posta Nru. 7, fis-Suq ta' Birkirkara, Birkirkara.

* Avviż Nru. 555. Kiri tal-posta Nru. 15, fis-Suq ta' Birkirkara, Birkirkara.

* Avviż Nru. 556. Kiri tal-posta tas-Suq Nru. 14, fis-Suq ta' Bormla, Bormla.

* Avviż Nru. 557. Kiri tal-kantina Nru. 11, Triq Sant'Ursola, Valletta.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kon-dizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltis-sebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

Advt. No. 541. Lease of garage No. 17, at Block "E", Housing Estate, Zejtun.

Advt. No. 542. Lease of garage under plot 70, Housing Estate, Zurrieq.

Advt. No. 543. Lease of garage No. 1, at "Ta' Pascarella", Housing Estate, Qormi.

Advt. No. 544. Lease of garage No. 6, at "Ta' Pascarella", Housing Estate, Qormi.

Scaled tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd December, 1977, for:—

* Advt. No. 545. Lease of Office No. 7, at Luqa Airport, at a minimum rent of £M10 per annum per sq. ft.. The Office will be leased for services connected with the Airport or for items requested by persons travelling by air.

* Advt. No. 546. Sale of a plot of land at Ghar Bettija Street, Dingli, measuring 3.23 square canes (14.5 square metres) shown on plan LD 215/76 held at the Land Department.

* Advt. No. 547. Lease of shop No. 5, at the Housing Estate, Marsa.

* Advt. No. 548. Lease of shop No. 6, at the Housing Estate, Marsa.

* Advt. No. 549. Lease of shop No. 7, at the Housing Estate, Marsa.

* Advt. No. 550. Lease of shop No. 5, at the Housing Estate, Mġarr, (Malta).

* Advt. No. 551. Lease of shop No. 1, at the Housing Estate, Zebbuġ.

* Advt. No. 552. Lease of shop 'A' at the Housing Estate, Zejtun.

* Advt. No. 553. Lease of shop 'F' at the Housing Estate, Zejtun.

* Advt. No. 554. Lease of stall No. 7, at the Birkirkara Market, Birkirkara.

* Advt. No. 555. Lease of stall No. 15, at the Birkirkara Market, Birkirkara.

* Advt. No. 556. Lease of stall No. 14, at the Cospicua Market, Cospicua.

* Advt. No. 557. Lease of basement No. 11, St Ursola Street, Valletta.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltis-sebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 1977.

KORPORAZZJONI ENEMALTA

ENEMALTA CORPORATION

Taqsimata ta' l-Elettriku

Electricity Division

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

The Chairman notifies that:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Diċembru, 1977, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 8th December, 1977, for the supply and delivery of:—

T/Avviż Nru. 71/77. *Phosphate based Chemicals.*

T/Advt. No. 71/77. Phosphate based Chemicals.

Kwot. Nru. 187/77. *Gaskets.*

Quot. No. 187/77. *Gaskets.*

Kwot. Nru. 188/77. $\frac{1}{2}$ H.P. Starter.

Quot. No. 188/77. $\frac{1}{2}$ H.P. Starter.

Kwot. Nru. 189/77. *Stationery.*

Quot. No. 189/77. *Stationery.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Diċembru, 1977, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 15th December, 1977, for the supply and delivery of:—

T/Avviż Nru. 70/77. *Line connectors.*

T/Advt. No. 70/77. *Line connectors.*

Avviż Nru. 75/77. *Economiser tube elements.*

Advt. No. 75/77. *Economiser tube elements.*

Kwot. Nru. 190/77. *Drawing Office Materials.*

Quot. No. 190/77. *Drawing Office Materials.*

Kwot. Nru. 191/77. *Fluorescent Tubes u Ballasts.*

Quot. No. 191/77. *Fluorescent Tubes and Ballasts.*

Kwot. Nru. 192/77: *Cylinder head for Perkins engine.*

Quot. No. 192/77: *Cylinder head for Perkins engine.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Diċembru, 1977, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 22nd December, 1977, for the supply and delivery of:—

Kwot. Nru. 194/77. *Lamps low voltage.*

Quot. No. 194/77: *Lamps low voltage.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Diċembru, 1977, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 29th December, 1977, for the supply and delivery of:—

* Kwot. Nru. 195/77. *Minju.*

* Quot. No. 195/77. *Red Lead Paint.*

* Kwot. Nru. 196/77. *Pliers, measuring tapes, paint remover.*

* Quot. No. 196/77. *Pliers, measuring tapes, paint remover.*

* Kwot. Nru. 197/77. *Torches ta' l-idejn, plastic clips.*

* Quot. No. 197/77. *Hand torches, plastic clips.*

* Kwot. Nru. 198/77. *Fallakki tal-fraxxnu.*

* Quot. No. 198/77. *Ashwood planks.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-26 ta' Jannar, 1978, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 26th January, 1978, for the supply and delivery of:—

* Avviż Nru. 74/77. *Outdoor Pole Top Lantern.*

* Advt. No. 74/77. *Outdoor Pole Top Lantern.*

Irid jithallas dritt ta' 25 ċenteżmu għal kull kopja ta' l-Avviż 75/77.

A fee of 25 cents will be charged for each copy of Advt. 75/77.

Taqsimata tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Flamis, it-8 ta' Diċembru, 1977, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 5/77. *Fibre Washers u Copper Pipe.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Flamis, it-22 ta' Diċembru, 1977, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 6/77. *Copper pipe, brass nozzles, brass couplings C.I. tees, barrel locks and twist drills.*

Kwot. Nru. 7/77. *Ingwanti tal-plastic u tal-gild.*

* Avvizi/Kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Taqsimata ta' Xandir Malta

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Gimgha, it-30 ta' Diċembru, 1977, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. XM8. 100,000 metru *wire* ta' l-azzar iggalvanizzat għall-irbit b'*polythene cover*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata ta' Xandir Malta, Broadcasting House, Triq San Luqa, Guardamangia, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

Gas Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 8th December, 1977, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 5/77. *Fibre Washers and Copper Pipe.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 22nd December, 1977, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 6/77: *Copper pipe, brass nozzles, brass couplings C.I. tees, barrel locks and twist drills.*

Quot. No. 7/77: *Plastic and leather gloves.*

* Advertisements/Quotations appearing for the first time.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 1977.

TELEMALTA CORPORATION

Xandir Malta Division

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 12.00 noon of Friday, 30th December, 1977, for the supply of:—

Advt. No. XM8. 100,000 metres galvanized steel binding wire with polythene cover.

Forms of tender and other further information may be obtained from Telemalta Corporation, Xandir Malta Division, Broadcasting House, St Luke's Road, Guardamangia, on any working day during office hours.

2nd December, 1977.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-9
ta' Diċembru, 1977, f'dan l-Uffiċċju
jintlaqgħu offertu magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 91. Xoghlijiet ta' rham fi
18-il dar f'ringiela fil-*Housing Estate* ta'
Hal Għarghur — Stimata tal-valur:
£M1,980.

* Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif
jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Prov-
visti u Kuntratti, Blokk C, Beltissebħ,
f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hini-
jiet ta' l-uffiċċju.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies
that:—

Sealed tenders will be received at this
Office up to 11 a.m. on Friday, 9th
December, 1977, for:—

* Advt. No. 91. Marble works in 18
terrace houses at Għarghur Housing
Estate — Estimated value: £M1,980.

* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tender and further informa-
tion may be obtained from the Supplies
and Contracts Office, Block C, Beltis-
sebħ, on any working day during office
hours.

2nd December, 1977.

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf
illi sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-16
ta' Diċembru, 1977, fl-Uffiċċju Prinċipa-
li tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu of-
ferti magħluqin, bil-bolli meħtieġa,
għax-xiri 'tale quale' u t-tneħħija ta'
Lanċa tal-Pulizija 'Benray', li qiegħda
fil-Moll ta' Pinto, ix-Xatt.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif
ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-
kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju
ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-
Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-
xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopes li jkun fihom l-offerta
għandhom ikunu markati "Offerta għal-
Lanċa tal-Pulizija 'Benray'".

It-2 ta' Diċembru, 1977.

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies
that sealed tenders, duly stamped, will
be received at Police General Head-
quarters, Floriana, up to 11 a.m. on
Friday, 16th December, 1977, for the
purchase 'tale quale' and removal of the
Police Launch 'Benray', lying at Pinto
Wharf, Marina.

Forms of tender and any further in-
formation regarding the conditions of
this contract may be obtained from the
Office of the Accountant, Police Gene-
ral Headquarters, Floriana, on any
working day during office hours.

Envelopes containing the tender
should be marked "Tender for Police
Launch 'Benray'".

2nd December, 1977.

DIPARTIMENT TA'
L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Jannar, 1978, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. 57/77. *Hacksaw machine.*

Avviż Nru. 58/77. *Welding sets.*

Avviż Nru. 59/77. *Router cutter grinder.*

Il-formoli għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Fergħa tal-Provvisti, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

DIPARTIMENT TAS-SERVIZZI
SOĊJALI

Id-Direttur tas-Servizzi Soċjali jgħarraf illi sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Diċembru, 1977, fit-Taqsima ta' l-Amministrazzjoni, 38, Triq l-Ordinanza, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għax-xiri 'tale quale' u tneħħija ta' oġġetti li jinkludu tagħmir ta' l-uffiċċju, għodod u affarijiet tal-kċina.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu minn Nru. 38, l-Aħħar Sular, Triq l-Ordinanza, Valletta.

L-envelopes li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu markati 'Stores'. Jinzamm id-dritt li jiġu irruftati l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

DEPARTMENT OF EDUCATION

The Director of Education notifies that sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 16th January, 1978, for the supply of:—

Advt. No. 57/77. *Hacksaw machine.*

Advt. No. 58/77. *Welding sets.*

Advt. No. 59/77. *Router cutter grinder.*

Tenders should be made on the prescribed form which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Education Department, Lascaris, Supplies Branch, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd December, 1977.

DEPARTMENT OF SOCIAL
SERVICES

The Director of Social Services notifies that sealed tenders for the purchase 'tale quale' and removal of stores, including office equipment, tools and utensils, will be received at the Administration Division, 38, Ordnance Street, Valletta, not later than 10.00 a.m. on Monday, 12th December, 1977.

Forms of tender may be obtained from 38, Top Floor, Ordnance Street, Valletta.

Envelopes containing tenders shall be marked "Stores". The right is reserved to reject all tenders, even the most advantageous.

2nd December, 1977.

SOCJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi publikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

It-2 ta' Diċembru, 1977.

V. E. MIFSUD,
Registatur tas-Socjetajiet.

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com: Partnership En Commandite.

2nd December, 1977.

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Certificate	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 3781	Sewing Machine Maintenance & Advice Co. Ltd	425, High Street, Ħamrun	9. 9. 77	9. 9. 77	9. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3782	Emecair Limited	55, Old Theatre Street, Valletta	9. 9. 77	9. 9. 77	9. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3783	Pulvich SuBaq Supplies & Services Ltd	35, Old Theatre Street, Valletta	9. 9. 77	9. 9. 77	9. 9. 77	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2386	St John's Mediterranean Lines Ltd	29, Milner Street, Sliema	12. 9. 77	12. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 104	Cannon Assurance (Malta) Limited	4th Floor, Kingsway Palace, Republic Street, Valletta	7. 9. 77	12. 9. 77	12. 9. 77	Tibdil ta' l-isem <i>Change of name</i>
C 3031	Elektromechnik (Malta) Limited	Flat 9, Valletta Buildings, South Street, Valletta	26. 8. 77	12. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 3523	U.K. Engineering Services (Middle East) Limited	Airways House, Gaiety Lane, High Street, Sliema	8. 9. 77	12. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 72	Economic Development Institute of Malta Limited	Airways House, High Street, Sliema	8. 9. 77	12. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 3382	Admiral Company of Malta Limited	Fourth Floor, Airways House, High Street, Gaiety Lane, Sliema	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 327	National Sales Limited	Airways House, High Street, Sliema	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>

It-2 ta' Diċembru, 1977

3623

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Fruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2426	Classic Restoration & Design of Malta Limited	Airways House, Fourth Floor, High Street, Sliema	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 2465	Cudmore International Underwriters Limited	171, Old Bakery Street, Valletta	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of registered office</i>
C 1979	A.R. Cini & Sons Coy. Ltd.	Villa Cini, Valley Road, Birkirkara	5. 9. 77	13. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1887	Lowe Investments Limited	1, Scots Street, Valletta	7. 9. 77	13. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 1887	Lowe Investments Limited	1, Scots Street, Valletta	7. 9. 77	13. 9. 77	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 205	Mediterranean Hotels (Malta) Limited	No. 227, Republic Street, Valletta	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 205	Mediterranean Hotels (Malta) Limited	No. 227, Republic Street, Valletta	8. 9. 77	13. 9. 77	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 2701	S.J.I. Clothing Industry Co. Ltd	KW 3, Corradino Industrial Estate, Corradino	12. 9. 77	13. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3784	Jamar Shipping Company Limited	21 St Mary Street, Sliema	13. 9. 77	13. 9. 77	13. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3191	Interprint (Malta) Limited	Marsa Industrial Estate	7. 9. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3305	Da Piera Company Limited	St Venera Court, New Street off Railway Road, St Venera	26. 5. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3345	Quality Shoes Malta Limited	M4 B, Imrieħel Industrial Estate, Imrieħel	29. 8. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 695	Mediterranean Properties Ltd	135, Archbishop Street, Valletta	7. 9. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3572	Malta Gloves Limited	6, Palm Court, Robert Mifsud Bonnici Street, Lija	7. 9. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 83	Vinyl Mouldings Limited	26/27, Wejter Street, Birkirkara	13. 9. 77	14. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3296	Seasand Limited	150, Tower Road, Sliema	12. 9. 77	14. 9. 77	—	Zieda fil-kapital <i>Increase of capital.</i>
C 3785	Victoria Shipping (Malta) Ltd	156, Ta' Xbiex Sea Front, Gżira	15. 9. 77	15. 9. 77	15. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2932	Malta Chocolate Company Limited	Factory B4, Bulebel Industrial Estate, Żejtun	15. 9. 77	16. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1873	Westminster Properties Limited	254, Republic Street, Valletta	13. 9. 77	16. 9. 77	16. 9. 77	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fi-isem <i>Alteration to the memorandum and articles and change of name</i>
C 929	Cygnat Ltd	The Palms, St Julians	15. 9. 77	16. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of Registered Office</i>
C 1401	Bidborough Limited	24/1, South Street, Valletta	9. 9. 77	16. 9. 77	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Change of registered office</i>
C 1428	Malta Macaroni Manufacturing Company Limited	Qormi Road, Marsa	6. 9. 77	16. 9. 77	—	Zieda fil-kapital <i>Increase in capital</i>
OC 23	The Prudential Assurance Company Limited	Incorporated in England	26. 8. 77	19. 9. 77	—	Rendikont dwar tibdiliet fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alteration in the directors or secretary</i>
OC 19	Singer Sewing Machine Company	Incorporated in the State of New Jersey, U.S.A.	23. 8. 77	19. 9. 77	—	Rendikont dwar tibdiliet fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alteration in the directors or secretary</i>
OC 17	Malta United Film Corporation Limited	Incorporated in England	16. 9. 77	19. 9. 77	—	Rendikont dwar tibdiliet fid-diretturi jew segretarju <i>Return of alteration in the directors or secretary</i>
C 3353	Marsascala Caterers Limited	16, High Street, Sliema	8. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 2709	Sea Foods (Malta) Ltd	179, Rue D'Argens, Msida	5. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 2709	Sea Foods (Malta) Ltd	179, Rue D'Argens, Msida	5. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 3294	The Sea-Gull Yachts (Malta) Limited	Valletta Buildings, 54, South Street, Valletta	12. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 3294	The Sea-Gull Yachts (Malta) Limited	Valletta Buildings, 54, South Street, Valletta	12. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 3119	Melita-Sentina Ltd	156, Ta' Xbiex Sea Front, Gżira	9. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar xoljiment <i>Notice of dissolution</i>
C 3119	Melita-Sentina Ltd	156, Ta' Xbiex Sea Front, Gżira	9. 9. 77	19. 9. 77	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 2606	Central Cigarette Company Limited	No. B26, Bulebel Industrial Estate, Tarxien	6. 9. 77	19. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>

It-2 ta' Dicembru, 1977

3625

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Firg ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2606	Central Cigarette Company Limited	No. B26, Bulebel Industrial Estate, Tarxien	6. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2606	Central Cigarette Company Limited	No. B26, Bulebel Industrial Estate, Tarxien	6. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1289	Bristow Potteries (Malta) Ltd	Bristow Potteries, Ta' Qali	7. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 1043	Thomas De La Rue (Malta) Limited	B40/B43, Industrial Estate, Bulebel, Żejtun	13. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 547	C. Bajada & Son Limited	Britannia House, Old Bakery Street, Valletta	7. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3548	Marine Supplies & Services (International) Limited	2, Valletta Buildings, South Street, Valletta	9. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2035	Lord & Hoffmann Limited	Factory No. 12, Bulebel Industrial Estate, Żejtun	5. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 509	Vynylace Ltd	Factory A3, Industrial Estate, Marsa	13. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of change among directors</i>
C 509	Vynylace Ltd	Factory A3, Industrial Estate, Marsa	13. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 509	Vynylace Ltd	Factory A3, Industrial Estate, Marsa	13. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3023	Maltacraft Limited	Hut 99, Ta' Qali	14. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2386	St John's Mediterranean Lines Ltd	29, Milner Street, Sliema	14. 9. 77	19. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3786	A.B. Dougall Company Limited	"Merħba", Good-day Street, Cospicua	19. 9. 77	19. 9. 77	19. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3787	Texas Rent-A-Car Company Limited	305, Rue D'Argens, Gżira	19. 9. 77	19. 9. 77	19. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 2500	J.B. Holdings Ltd	32, St Francis, Square, Qormi	7. 9. 77	20. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2500	J.B. Holdings Ltd	32, St Francis, Square, Qormi	8. 9. 77	20. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>
C 2723	The John Bull Company Ltd	"The John Bull Ironmongery Stores", Shop No. 1, Block 1, Saint John's Street, Valletta	15. 9. 77	20. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut <i>Alterations to the memorandum and articles</i>
C 1481	Jenlyn Development & Investment Co. Ltd	135, Archbishop Street, Valletta	16. 6. 77	20. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrat <i>Alterations to the memorandum and articles including change of registered office</i>

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2942	Piltz Malta Limited	Fastory BT 3 and BT 4, Industrial Estate, Bulebel	9. 9. 77	20. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>
C 3353	Marsascala Caterers Limited	16, High Street, Sliema	8. 9. 77	20. 9. 77	—	Avviz dwar hatra ta' stralcjarju <i>Notice of appointment of liquidator</i>
C 2659	Slais Comp. Ltd	12, Shepherd Street, Rabat	20. 9. 77	20. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 2834	E.W. Enterprises Limited	Annickville B, Qawra Road, Qawra	15. 9. 77	20. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 351	Mamo Brothers Limited	16, Britannia Street, Valletta	19. 9. 77	20. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 351	Mamo Brothers Limited	16, Britannia Street, Valletta	19. 9. 77	20. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 351	Mamo Brothers Limited	16, Britannia Street, Valletta	19. 9. 77	20. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>
C 3788	Masp Enterprises Co. Ltd	Preston Court, Flat 4, Msieraħ Street, San Gwann	21. 9. 77	21. 9. 77	21. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3574	The Warehouse (Malta) Ltd	"The Hive", New Street off West Street, Msida	21. 9. 77	21. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni <i>Change of the memorandum and articles and change of registered office</i>
C 3789	CP Trading Limited	NB, Market Street, Victoria, Gozo	22. 9. 77	22. 9. 77	22. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 1811	Monitor Investment Company Limited	237, Republic Street, Valletta	21. 9. 77	23. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
P 220	Giuseppe Tabone & Co.	2, Newcastle Street, Marsa	21. 9. 77	23. 9. 77	—	Avviz dwar temm milli jkun soċju <i>Notification of cessation of a partner.</i>
P 220	Giuseppe Tabone & Co.	2, Newcastle Street, Marsa	21. 9. 77	23. 9. 77	—	Tibdil fl-att tas-soċjetà <i>Alterations to the deed of partnership</i>
C 180	Kirton & Co. Limited	38, Lascaris Wharf, Valletta	22. 9. 77	23. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>
C 3519	Consolidated Investments Co. Ltd	"Lilian", St John Street, Baħar iċ-Ċagħaq	23. 9. 77	23. 9. 77	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut <i>Alteration to the memorandum and articles</i>
C 3519	Consolidated Investments Co. Ltd	"Lilian", St John Street, Baħar iċ-Ċagħaq	22. 9. 77	23. 9. 77	—	Żieda fil-kapital <i>Increase in capital</i>

If-2 ta' Diċembru, 1977

3627

Konsenja ta' Dokumenti Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Reġistrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 3790	International Machinery Ltd	Regency House, 254, Republic Street, Valletta	23. 9. 77	23. 9. 77	23. 9. 77	Memorandum u statut ta' l-assoċjazzjoni <i>Memorandum and articles of association</i>
C 3572	Malta Gloves Limited	6, Palm Court, Robert Mifsud Bonnici Street, Lija	22. 9. 77	23. 9. 77	—	Zieda fil-kapital <i>Increase in capital</i>
C 2797	M.S.S. Investments (Malta) Ltd	34/19, Strait Street, Valletta	20. 9. 77	23. 9. 77	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi <i>Notification of changes among directors</i>

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[581]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' CARMELO PANZAVECCHIA, ġie ffixat il-jum tal-Gimgha, 20 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tas-16 ta' Settembru, 1976, li għandu jsir fil-post numru 139, Flat 5, St Christopher Street, Valletta, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti:

Television 'Zanussi', cooker tal-gass 'Zanussi', Refrigerator 'Zanussi', sett tas-salott u għamara oħra u taġġiel ukoll il-jum tat-Tnejn, 23 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT ta' oġġetti hawn taħt imsem-mija u li għandu jsir f'St Catherin's Pharmacy, Main Street, Żejtun u cioe Bank kbir tal-kewba, vetrini, kwantità imħallta ta' cosmetics u ħwejjeg oħra, maqbuda minghand SILVIO CASSAR PANZAVECCHIA.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 22 ta' Novembru, 1977.

ROBERT LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by the Commercial Court on the 22nd November, 1977, on the application of CARMELO PANZAVECCHIA, Friday, 20th January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th September, 1976, to be held at 139, Flat 5, St Christopher Street, Valletta, of the following items seized from the property of SILVIO CASSAR PANZAVECCHIA

Television 'Zanussi', gas-cooker 'Zanussi', Refrigerator 'Zanussi' a sitting-room suite and other furniture; and fixed also Monday, 23rd January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, for the SALE BY AUCTION which is to be held at St Catherine's Pharmacy, Main Street, Żejtun, of the following items — a large mahogany counter, various show-cases, an assorted quantity of cosmetics and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

ROBERT LEWIS,
Public Auctioneer.

[582]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerè fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' l-Avukat Dr VICTOR E. RAGONESI, ġie ffixat il-jum tat-Tlieta, 31 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'rigriet tad-29 ta' Settembru, 1977, li għandu jsir fil-post numru 10, Fra Diego Street, Marsa, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand EMANUEL BONELLO:—

130 overals; 1 Elevator; 1 Pack of machinery conveyor.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 22 ta' Novembru, 1977.

Albert Rizzo,
Irkantatur Pubbliku

BY DECREE given by the Commercial Court on the 22nd November, 1977, on the application of Dr VICTOR E. RAGONESI, LL.D., Tuesday, 31st January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 29th September, 1977, to be held at 10, Fra Diego Street, Marsa, of the following items seized from the property of EMANUEL BONELLO:—

130 overals; 1 Elevator; 1 pack of machinery conveyor.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

Albert Rizzo,
Public Auctioneer.

[583]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' Dr VICTOR E. RAGONESI, LL.D., noe ġie ffixat il-jum tat-Tlieta, 31 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Settembru, 1977, li għandu jsir fil-post 115, Parish Priest Magri Street, Mellieħa, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand EDGAR BONNICI:

Kamra tas-sodda; gwardarobba; mejda u 6 sigġijiet; magna tal-hjata 'Mundlos' u għamara oħra għad-dar.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 22 ta' Novembru, 1977.

EDW. CAUCHI,
D/Registatur.

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 22nd November, 1977, on the application of Dr VICTOR E. RAGONESI, LL.D., noe Tuesday, 31st January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 20th September, 1977, to be held at 115, Parish Priest Magri Street, Mellieħa, of the following items seized from the property of EDGAR BONNICI:

Bedroom suite; wardrobe; table and 6 chairs; sewing machine 'Mundlos' and other household furniture.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

EDW. CAUCHI,
D/Registrar.

[584]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fil-25 ta' Novembru, 1972, fuq rikors ta' GUŻA GATT ġie fissat il-jum tat-Tnejn, 23 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-22 ta' Awissu, 1977, li għandu jsir fil-post numru 101, Blanche Street, Sliema, ta' l-oġġett hawn taħt deskritt maqbud minghand ANTHONY u DOROTHY konjugi MAGRI.

Refrigerator ta' l-elettriku 'Gala' u tiffissa wkoll il-jum tat-Tlieta, 24 ta' Jannar, 1978 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ bl-irkant tal-cooker tal-gass u elettriku 'Singer' u li għandu jsir fil-post numru 39, Melita Street, Sliema, liema cooker ġie maqbud minghand JOSEPH u MARLENE konjugi GRIMA.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 21 ta' Novembru, 1977.

E. GRECH
Dep. Registratur

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 25th November, 1977, on the application of GUŻA GATT, Monday, 23rd January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 22nd August, 1977, to be held at 101, Blanche Street, Sliema, of the following item seized from the property of ANTHONY and DOROTHY spouses MAGRI.

An electric Refrigerator 'Gala' and has fixed also Tuesday, 24th January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon for the sale by auction of a gas and electric cooker 'Singer' which sale is to be held at 39, Melita Street, Sliema, seized from the property of MARLENE and JOSEPH spouses GRIMA.

Registry of the Superior Courts, this 25th day of November, 1977.

E. GRECH
Dep. Registrar

[585]

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' l-Avukat VICTOR E. RAGONESI, noe ġie ffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 18 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ FL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Settembru, 1977, li għandu jsir fil-post 38/40, Timber Wharf, Marsa, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand ABELA TRADING COMPANY LIMITED:—

Kwantità ta' katusi ta' l-asbestos; kwantità ta' pjanci; kwantità ta' bricks u kwantità kbira oħra ta' aċċessorji simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 22 ta' Novembru, 1977.

ALBERT RIZZO,
Irkantatur Pubbliku.

BY DECREE given by the Commercial Court on the 22nd November, 1977, on the application of Dr VICTOR E. RAGONESI, LL.D., noe on Wednesday, 18th January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 20th September, 1977, to be held at 38/40, Timber Wharf, Marsa, of the following items seized from the property of ABELA TRADING COMPANY LIMITED:—

A large number of asbestos gutters; a large number of iron sheets; a large number of bricks and an assorted quantity of similar items.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

ALBERT RIZZO,
Public Auctioneer.

[586]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet ta' l-14 ta' Novembru, 1977, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAZ-ŻWIEĠ ta' VINCENT CAMILLERI u FRANCESCA BORG li jgħib in-numru 591 tas-sena 1950 fis-sens illi fil-kolonna ntestata (1) "Isem u kunjom ir-raġel" u (2) fid-dikjarazzjoni tal-kappillan" — l-isem Angelo jgħi sostitwit għall-isem Vincent.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 14 ta' Novembru, 1977.

J. V. Borg
Registratur

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 14th day of November, 1977, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of VINCENT CAMILLERI and FRANCESCA BORG bearing number 591 of the year 1950 in the sense that in the column entitled (1) "Name and surname of the husband" and (2) in the Parish Priest's Declaration — the name Angelo is to be substituted for the name Vincent.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 14th day of November, 1977.

J. V. Borg
Registrar

[587]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-15 ta' Novembru, 1977, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' JOSEPHINE MARMARA' li jgħib in-numru 3915 tas-sena 1960 fis-sens illi fil-kolonna ntestata "Isom u kunjom il-missier u jekk hux haj jew mejjet" — l-kunjom Rizzo jgħi sostitwit għall-kunjom Mizzi.

Registru tal-Qorti ta' Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 15 ta' Novembru, 1977.

J. V. Borg
Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 15th day of November, 1977, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of JOSEPHINE MARMARA', bearing number 3915 of the year 1960 in the sense that in the column entitled "Name and surname of the father, and wheher living or dead" — the surname Rizzo is to be substituted for the surname Mizzi.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 15th day of November, 1977.

J. V. Borg
Registrar

[588]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' ANTHONY DIMECH noe, gie fissat il-jum tal-Ħamis, 19 ta' Jannar, 1978, mid-9 a.m. sa' nofs-inhar għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tad-19 ta' Lulju, 1977, li għandu jsir fil-post "Warren's", Regency House, Ground Floor, Republic Street, Valletta, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand JOSEPH DEBONO f'ismu propriu u għan-nom tad-ditta "WARREN'S" — Żewġ television sets, żewġ record players, 400 records (L.P. u singles), kamra tas-salott, magna tal-hjata u għamara oħra utili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 22 ta' Novembru, 1977.

ALFRED LEWIS,
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 22nd November, 1977, on the application of ANTHONY DIMECH noe, Thursday, 19th January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 19th July, 1977, to be held at "Warren's", Regency House, Ground Floor, Republic Street, Valletta, of the following items seized from the property of JOSEPH DEBONO proprio and on behalf of company "WARREN'S" — Two television sets, two record players, 400 records (L.P. and singles), sitting room suite, sewing machine and other useful items.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

ALFRED LEWIS,
Public Auctioneer.

[589]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' PAUL ZAMMIT et, gie ffissat il-jum tal-Ħamis, 26 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tad-19 ta' Lulju, 1977, li għandu jsir fil-post 'Rosentonville', Villambrosa Street, Ħamrun, ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand ANTHONY ATTARD: Kamra tas-salott, Television set 'Lowe Opta', magna tal-ħasil 'Indesit', żewġ sigġijiet, coffee table u għamara oħra.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 22 ta' Novembru, 1977.

Edw. Cauchi,
D/Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 22nd November, 1977, on the application of PAUL ZAMMIT et, Thursday, 26th January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 19th July, 1977, to be held at 'Rosentonville', Villambrosa Street, Ħamrun, of the following items seized from the property of ANTHONY ATTARD: Sitting room suite, Television set 'Lowe Opta', washing machine 'Indesit', 2 chairs, coffee table and other household goods.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

Edw. Cauchi,
D/Registrar

[590]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-22 ta' Novembru, 1977, fuq rikors ta' Dolores Falzon et gie ffissat il-jum tal-Ħamis, 19 ta' Jannar, 1978, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH F'LICITAZZJONI, li kien gie ordnat b'sentenza tas-16 ta' Jannar, 1976 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawna l-Qrati tal-fond hawn taht deskritt —

Il-fond numri 79/80 Santa Scholastica Street, Vittoriosa, soġġett għal piżijiet annwi u perpetwi ta' tnax-il quddiesa bl-elimosina ta' 3c7 aktar minn dik 'pro tempore' korrenti u erba' quddisiet oħra, smat li jiswa £M450.00,0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Dolores armla Falzon, Anna armla Caruana, Paolo, Antonio, Emanuele, Giuseppe, Francesco, Lorenza mart Carmelo Bezzina, Carmela armla Jones, Giovanna mart Frederick Westcott, Lucy xebba, ahwa Pace, Publio, Carmelo, Giuseppa armla Grech, Emanuele, ahwa Debattista, Antonio, Carmelo, Giusa mart Giuseppe Tonna, Emanuele ahwa Borg, u Annetta armla Zarb u Francesca mart Publio Zammit, ahwa Cauchi u lil Carmela Pace bhala kuratrici ta' l-eredità gjaċenti ta' (1) Lorenzo, Felice, Loreta mart Francesco Sammut u Emanuele ahwa Pace (2) Maria Assunta armla Haynes, Publio, Antonio, Giovanni, Emanuele, Giuseppa mart Giuseppe Farrugia, Carmela mart George Briffa ahwa Pace, (3) Publio Pace u (4) Crocefissa mart Giuseppa Agius u (5) Carmelo u Rosaria mart Giuseppa Azzopardi, ahwa Debattista u (6) Michel'Angelo, Giuseppe, Michelina mart Francesco Vella u Antonia armla Briffa imbagħad mart Anglu Borg ahwa Cauchi.

F'din il-licitazzjoni l-barranin jistgħu joffru wkoll.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bhalmu gie deskritt mill-A.I.C. Albert Borg Costanzi fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fl-4 ta' Frar, 1976.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 22 ta' Novembru, 1977.

Edw. Cauchi,
D/Registratur

Edw. Cauchi,
D/Registrar

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 22nd November, 1977, on the application of Dolores Falzon et, Thursday, the 19th day of January, 1978, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE IN LICITATION, ordered by a judgement given on the 16th January, 1976, to be held in the corridor of these Courts of the tenement hereunder described:—

Tenement number 79/80 Santa Scholastica Street, Vittoriosa, subject to the annual burden in perpetuity of twelve masses at 3c7 over and above the normal rate of that "pro tempore" and of other four masses, valued at £M450.00,0.

The said tenement is the property of Dolores widow Falzon, Anna widow Caruana, Paolo, Antonio, Emanuele, Giuseppe, Francesco, Lorenza wife of Carmelo Bezzina, Carmela widow Jones, Giovanna wife of Frederick Westcott, Lucy, a spinster, brothers and sisters Pace, Publio, Carmelo, Giuseppa widow Grech, Emanuele, brothers and sister Debattista, Antonio, Carmelo, Giusa wife of Giuseppe Tonna, Emanuele brothers and sisters Borg, and Annetta widow Zarb and Francesca wife of Publio Zammit sisters Cauchi, and of Carmela Pace as curatrix of the vacant inheritances of (1) Lorenzo, Felice, Loreta wife of Francesco Sammut and Emanuele brothers and sisters Pace, (2) Maria Assunta widow Haynes, Publio, Antonio, Giovanni, Emanuele, Giuseppa wife of Giuseppe Farrugia, Carmela wife of George Briffa brothers and sisters Pace, (3) Publio Pace, and (4) Crocefissa wife of Giuseppe Agius and (5) Carmelo and Rosaria wife of Giuseppe Azzopardi, brother and sister Debattista and (6) Michel'Angelo, Giuseppe, Michelina wife of Francesco Vella and Antonia widow Briffa later wife of Anglu Borg brother and sisters Cauchi.

In this licitation, extraneous parties will be admitted to the bidding.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Albert Borg Costanzi, A. & C.E., on the 4th February, 1976.

Registry of the Superior Courts, this 22nd day of November, 1977.

PUBBLIKAZZJONI GDIDA NEW PUBLICATION.

Trade Statistics — June Quarter 1977 — Prezz 25c